

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις της Eurojust για το οικονομικό έτος 2002, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Eurojust

(2003/C 319/07)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία	Σελίδα
ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ	1-6	43
Πίνακες 1 έως 3		44
Απαντήσεις της Eurojust		46

ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1. Η παρούσα έκθεση απευθύνεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 36 της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

2. Το Συνέδριο εξέτασε τις οικονομικές καταστάσεις της Eurojust για το πρώτο οικονομικό έτος της, που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2002. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 36 της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ της 28ης Φεβρουαρίου 2002, ο προϋπολογισμός της Eurojust εκτελέστηκε υπό την ευθύνη του διοικητικού διευθυντή. Στο πλαίσιο αυτής της αρμοδιότητας εμπίπτει η κατάρτιση και η υποβολή των οικονομικών καταστάσεων ⁽²⁾, σύμφωνα με τις εσωτερικές δημοσιονομικές διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 37 της απόφασης του Συμβουλίου. Δυνάμει του άρθρου 248 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ελεγκτικό Συνέδριο υποχρεούται να προβαίνει στην εξέταση αυτών των λογαριασμών.

3. Το Συνέδριο διενέργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τις μεθόδους και τα πρότυπα ελέγχου που εφαρμόζει. Αυτά αποτελούν προσαρμογή των γενικών παραδεκτών διεθνών ελεγκτικών προτύπων, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζουν τον ειδικό χαρακτήρα του κοινοτικού πλαισίου. Το Συνέδριο εξέτασε τα λογιστικά έγγραφα και εφάρμοσε τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίθηκαν αναγκαίες στο πλαίσιο αυτό.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο στο Λουξεμβούργο κατά τη συνεδρίασή του της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 2003.

Με τον έλεγχο αυτό το Συνέδριο συγκέντρωσε επαρκή στοιχεία προκειμένου να τεκμηριώσει τη γνώμη που διατυπώνεται παρακάτω.

4. Αυτή η εξέταση έδωσε στο Συνέδριο τη δυνατότητα να αποκομίσει την εύλογη βεβαιότητα ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2002 είναι αξιόπιστοι και ότι οι υποκείμενες πράξεις είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές.

5. Η Eurojust, η οποία άρχισε να λειτουργεί στα τέλη του 2002, δημιουργήθηκε δυνάμει της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ ως όργανο της Ένωσης, προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών οργανωμένου εγκλήματος. Στόχος της είναι η βελτίωση του συντονισμού των ερευνών και διώξεων που καλύπτουν την επικράτεια πολλών κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ακόμη δε και τρίτων χωρών. Η Eurojust χρηματοδοτείται από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με εξαίρεση τους μισθούς και τις αποδοχές των εθνικών μελών και των βοηθών τους, που βαρύνουν τα κράτη μέλη από τα οποία προέρχονται.

6. Η εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2002 παρουσιάζεται στον πίνακα 1 και ο λογαριασμός διαχείρισης και ο ισολογισμός που δημοσιεύτηκαν από τη Eurojust για το οικονομικό έτος 2002 παρουσιάζονται συνοπτικά στους πίνακες 2 και 3.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Juan Manuel FABRA VALLÉS

Πρόεδρος

⁽¹⁾ Απόφαση της 28ης Φεβρουαρίου 2002 για την ίδρυση της Eurojust (EE-L 63 της 6.3.2002, σ. 1).

⁽²⁾ Κατ' εφαρμογή του άρθρου 36 παράγραφος 1 οι οριστικοί λογαριασμοί για το σύνολο των εσόδων και των δαπανών του οικονομικού έτους 2002 καταρτίστηκαν στις 9 Σεπτεμβρίου 2003 και διαβιβάστηκαν στο Κοινοβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το οποίο τους παρέλαβε στις 10 Σεπτεμβρίου 2003. Στους πίνακες που επισυνάπτονται στην παρούσα έκθεση παρουσιάζονται συνοπτικά αυτές οι οικονομικές καταστάσεις.

Πίνακας 1

EUROJUST — Εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2002

(εκατομμύρια ευρώ)

Εσοδα			Δαπάνες					
Προέλευση των εσόδων	Έσοδα που εγγράφηκαν στον οριστικό προϋπολογισμό του οικονομικού έτους	Εισπραχθέντα έσοδα	Καταλογισμός των δαπανών	Πιστώσεις του οριστικού προϋπολογισμού				
				εγγεγραμμένες	αναληφθείσες	καταβληθείσες	μεταφερθείσες	ακυρωθείσες
Κοινοτικές επιχορηγήσεις	2,8	1,5	Τίτλος I Προσωπικό	0,4	0,2	0,2	0,0	0,2
Λοιπές επιχορηγήσεις	—	—	Τίτλος II Λειτουργία	1,8	1,1	0,8	0,3	0,7
Λοιπά έσοδα	—	—	Τίτλος III Επιχειρησιακές δραστηριότητες	0,6	0,3	0,2	0,1	0,3
Σύνολο	2,8	1,5	Σύνολο	2,8	1,6	1,2	0,4	1,2

Πηγή: Δεδομένα Eurojust — Οι πίνακες αυτοί παρουσιάζουν συνοπτικά τα δεδομένα που παρέχει η ίδια η Eurojust στις οικονομικές καταστάσεις της.

Πίνακας 2

EUROJUST — Λογαριασμός διαχείρισης του οικονομικού έτους 2002

(χιλιάδες ευρώ)

	2002
Εσοδα	
Επιχορηγήσεις της Επιτροπής	1 478
Σύνολο εσόδων (α)	1 478
Δαπάνες	
Προσωπικού — Τίτλος I του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	205
Μεταφερθείσες πιστώσεις	42
Λειτουργίας — Τίτλος II του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	793
Μεταφερθείσες πιστώσεις	268
Επιχειρησιακές δραστηριότητες — Τίτλος III του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	213
Μεταφερθείσες πιστώσεις	37
Σύνολο δαπανών (β)	1 558
Υπόλοιπο του οικονομικού έτους (γ = α-β) ⁽¹⁾	- 80

(¹) Υπολογισμός σύμφωνα με τις αρχές του άρθρου 15 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 της 22ας Μαΐου 2000 (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 8).

Πηγή: Δεδομένα Eurojust — Οι πίνακες αυτοί παρουσιάζουν συνοπτικά τα δεδομένα που παρέχει η ίδια η Eurojust στις οικονομικές καταστάσεις της.

Πίνακας 3

EUROJUST — Ισολογισμός της 31ης Δεκεμβρίου 2002

(χιλιάδες ευρώ)

Ενεργητικό	2002	Παθητικό	2002
Ακίνητοποιήσεις		Πάγια κεφάλαια	
Ασώματες ακίνητοποιήσεις	7	Ίδια κεφάλαια	567
Εγκαταστάσεις και επίπλα	229	Υπόλοιπο του οικονομικού έτους	- 80
Υλικό πληροφορικής	477		
Αποσβέσεις	- 147		
Μερικό σύνολο	566	Μερικό σύνολο	487
Αποθέματα		Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	
Προμήθειες γραφείου	1	Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτόματα	347
Μερικό σύνολο	1	Διάφοροι πιστωτές	0
		Μερικό σύνολο	347
Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις		Μεταβατικοί λογαριασμοί	
Επανεισπρακτέος ΦΠΑ	154	Έσοδα επομένων χρήσεων	28
Εντάλματα είσπραξης	28	Πληρωμές σε εξέλιξη	130
Διάφοροι χρεώστες	2		
Μερικό σύνολο	184	Μερικό σύνολο	158
Ταμειακά διαθέσιμα			
Τράπεζες	241		
Ταμείο	0		
Μερικό σύνολο	241		
Σύνολο	992	Σύνολο	992

Πηγή: Δεδομένα Eurojust — Οι πίνακες αυτοί παρουσιάζουν συνοπτικά τα δεδομένα που παρέχει η ίδια η Eurojust στις οικονομικές καταστάσεις της.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ EUROJUST

Η Eurojust εκφράζει την ικανοποίησή της για την τελική διαπίστωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι, από την εξέταση των λογαριασμών της Eurojust για το οικονομικό έτος 2002, βεβαιώνεται ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί είναι αξιόπιστοι και ότι οι υποκείμενες συναλλαγές είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και ορθές.
